

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 7 (1931)
Heft: 14

Artikel: Sie können alles!
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-752818>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fliegen: Das scheint ein Frauenberuf zu werden, der, — in jeder Beziehung, — «Aussicht» hat. Schon ist der diplomierte, absolut zuverlässige weibliche Flieger keine Ausnahme mehr. Dieses Jahr hat der Deutsche Luftfahrtverband zum erstenmal seine höchste Ehrung, das goldene Sportfliegerabzeichen an drei Frauen verliehen.



MARGA V. ETZDORF
flog nach Konstantinopel und
nach den Kanarischen Inseln

LIESEL BACH
siegte in der deutschen Damen-
kunstflug-Meisterschaft

Unteres Bild (im Kreis): Merkwürdigerweise haben sich die Frauen im Bankwesen, zu dessen untergeordneten Arbeiten sie ganze Armeen rekrutieren, noch kaum in höheren Stellungen durchzusetzen vermocht. In Deutsch-

land gibt es einen einzigen weiblichen Bankdirektor. Fräulein Emmeline Stegmann, die seit 25 Jahren in Westpreußen eine Genossenschaftsbank mit ca. 1000 Mitgliedern und einem Jahresumsatz von 150 Millionen leitet



Bild links:
Der erste weibliche Strategie:
Die junge Frau Potts hat an
der Universität Oxford als
erste die Prüfung in Krieg-
führung und Strategie bestan-
den. Was sie praktisch damit
anfangen wird? Vorläufig hat
sie einen Mann, einen Hund
und einen schönen Kamin, vor
dem sie sich fotografieren
lassen kann



EDITH BERKMANN, Vorstandsmitglied der Textilarbeiterunion der Vereinigten Staaten, eine bekannte Streikführerin, hat es fertiggebracht, in Boston mehr als 15.000 Arbeiter bei einem Streik von der Fabrik fernzuhalten. Bei ihrer Verhaftung setzte sie sich bis zuletzt mit allen Kräften zur Wehr. Der Anblick, der sich hier bietet, tut einem weh, — die Frauen in der Politik genießen den Schutz ihres Geschlechtes nicht mehr

Rechts nebenstehend:
Im französischen Cross-Coun-
try, dem Querfeldeinlauf
durch das Bois de Saint-Cloud,
wurde Hélène Lenoir, eine 19-
jährige, Siegerin. Ein hartes,
triumphierendes Gesicht ohne
Anmut, wie aus Holz ge-
schnitten, in nichts vom män-
nlichen Rekordheld mehr un-
terschieden



Bild links:
ELLI BEINHORN
unternahm kürzlich
einen Flug nach Por-
tugiesisch-Westafrika
(wo sie mit Mittel-
holzer zusammentraf)



Vor drei Jahren schrieb
CAMILLE BARNES,
15 Jahre alt, ihr Buch
«Schoolgirls», das mit
gefährlichem Bekenner-
mut die Zustände in
amerikanischen Peniti-
naten schilderte. Jetzt,
18jährig, wurde sie
von der Paramount ver-
pflichtet und soll Figu-
ren aus ihren eigenen
Büchern spielen. Wenn
sie so spielt, wie sie
schreibt, wird sie nicht
nur eine Tagesgröße,
sondern eine ernst zu
nehmende Künstlerin
werden

Sie können alles!